

# CENTRE PRIMO LEVI | VIVRE APRÈS LA TORTURE

## **FORMATIONS** 2012 - 2013

«Transmettre notre savoir,  
partagez votre expérience  
pour renforcer vos  
compétences...»

## ***Pourquoi un centre de formation à l'Association Primo Levi ?***

Le Centre Primo Levi accueille, soigne et soutient les personnes victimes de torture et de violence politique, réfugiées en France depuis plus de 17 ans. Dès sa création, le Centre a fait le choix de transmettre l'expérience de sa pratique en formant et en accompagnant les professionnels en lien avec ces personnes. L'association a ainsi formé plus de 2000 professionnels, en France et à l'étranger.

La violence dont il est question ici est une violence d'Etat ou de groupes armés exercée en toute impunité, mise en œuvre par un semblable avec l'intentionnalité de détruire et de rompre le lien social. Les effets traumatiques de ces actes sont encore peu connus et ne font pas partie de la formation « classique » des professionnels en lien avec ce type de patients. Ils bousculent souvent les cadres et les références de travail habituels et interrogent notre savoir-faire et nos systèmes référentiels.

Nos formations permettent aux professionnels de mieux appréhender : les séquelles physiques et psychologiques du traumatisme associées à la torture ; leurs répercussions sur chaque sujet, les familles et plus généralement sur le lien social ; les méthodes de prise en charge en tenant compte aussi des particularités culturelles et aussi des différents publics auxquels elles s'adressent - enfants, adolescents, famille, adultes. Elles permettent également de repérer les malentendus, les incompréhensions, les doutes qui peuvent résulter quant au cadre de leur mission. Elles insistent sur l'intérêt de la pluridisciplinarité et du travail en équipe dans la prise en charge de ces personnes car leurs plaintes sont multiples et nécessitent une approche adaptée à chacune d'entre elle. Enfin elles croisent les problématiques qui reposent sur notre expérience au centre de soins et celles amenées par les professionnels eux-mêmes qui participent aux formations.

Les formations proposées dans cette brochure se veulent au plus près des attentes des professionnels. Elles sont toutes dispensées par les salariés du centre de soins Primo Levi.

**Helena D'Elia**, responsable du centre de formation  
**Eléonore Morel**, directrice générale du Centre Primo Levi

# Une formation adaptée à chaque besoin

## ► Brochure de formations

Retrouvez toutes les sessions de formation programmées au Centre Primo Levi pour l'année 2012 - 2013

## ► Soirées thématiques

Pour l'année 2012-2013, la thématique - Affects et effets de la cure chez l'enfant - fera l'objet d'échange un mercredi par mois.

## ► Formation à la demande

- *Une demande collective a émergé au sein de votre équipe ?*
- *Les thématiques abordées dans nos formations vous intéressent, mais vous souhaiteriez approfondir un point en particulier ?*
- *Vous préférez limiter vos déplacements mais vous souhaiteriez bénéficier d'une de nos formations ?*

La responsable du centre de formation, Helena d'Elia, psychologue clinicienne et psychanalyste, est à votre disposition pour construire avec vous une formation adaptée à vos besoins, qui peut être dispensée dans vos locaux.

## ► Session d'analyse de pratiques

Le centre de formation propose, lors de sessions dites d'analyse des pratiques, de soutenir et d'accompagner les professionnels confrontés à la souffrance et à la détresse des personnes ayant subi la torture ou la violence politique.

Le travail s'appuie sur les pratiques institutionnelles et les difficultés rencontrées par les participants dans leur expérience professionnelle quotidienne.

**Pour toute demande, nous contacter :**  
01 43 14 88 50 • [formation@primolevi.org](mailto:formation@primolevi.org)

## **A QUI S'ADRESSENT NOS FORMATIONS ?**

**Travailleurs sociaux, assistants sociaux, éducateurs spécialisés,  
psychologues,  
médecins et personnel soignant,  
professionnels de l'éducation,  
juristes et professionnels du droit,  
interprètes,  
personnels encadrant, postes de direction  
étudiants et chercheurs...**

Professionnels travaillant au contact des personnes exilées en France (adultes, adolescents, enfants, mineurs isolés), ayant été victimes de la torture ou de la violence politique.

## **COMMENT SE PASSE UNE SESSION ?**

Toutes les formations proposées dans cette brochure se tiennent dans nos locaux de 9h30 à 17h30

### **Méthodologie**

Notre méthode d'intervention est interactive. Nous privilégions l'échange avec les participants sollicités à présenter des problématiques rencontrées au cours de leur expérience.

Une session se déroule comme suit :

- Apports théoriques élaborés à partir des questionnements de la pratique clinique et des échanges avec les partenaires
- Présentation de cas cliniques par les formateurs comme support de réflexion
- Echange avec les participants autour d'exemples de situations rencontrées

### **Evaluation**

A chaque fin de session, une fiche d'évaluation est proposée aux participants. Les remarques récoltées permettent à l'équipe clinique d'être au plus proche des préoccupations des participants.

### **Dossier thématique**

Chaque participant reçoit un dossier contenant des articles et une bibliographie sélective en lien avec la formation choisie. Ces supports pédagogiques viennent compléter des points précis évoqués lors de la session de formation.

# CALENDRIER

## Sessions de formation :

**24 septembre 2012** | p. 6

Comment travailler avec un interprète dans la prise en charge des personnes victimes de la torture et de la violence politique

**8 et 9 octobre 2012** | p. 7

Le récit et la reviviscence des traumatismes

**24 novembre 2012** | p. 8

L'institution face à la prise en charge de personnes victimes de violences politiques

**10 décembre 2012 et 25 mars 2013** | p. 9

Soutenir les équipes travaillant auprès de publics en grande difficulté

**21 au 24 janvier 2013** | p. 10

Violence politique et symptômes : mise au travail des effets traumatiques

**4 et 5 février 2013** | p. 11

Particularités de la prise en charge médicale des patients victimes de violences politiques et de tortures

**26 et 27 mars 2013** | p. 12

Des problématiques psychologiques et juridiques rencontrées auprès de mineurs isolés étrangers en France

**8 et 9 avril 2013** | p. 13

Les effets thérapeutiques du travail social après la violence politique et la torture

**13 et 14 mai 2013** | p. 14

Effets de la guerre et de la violence politique sur l'enfant et l'adolescent

## Soirées thématiques

**2012** : 3 octobre | 14 novembre | 5 décembre

**2013** : 9 janvier | 6 février | 20 mars | 17 avril | 29 mai

# COMMENT TRAVAILLER AVEC UN INTERPRETE DANS LA PRISE EN CHARGE DES PERSONNES VICTIMES DE LA TORTURE ET DE LA VIOLENCE POLITIQUE

1 journée - 24 septembre 2012

## Objectifs :

**Appréhender** la fonction et la place de l'interprète professionnel auprès des personnes victimes de la torture et de la violence politique

**Repérer** les enjeux liés à la spécificité du traumatisme dans le cadre d'un entretien avec un interprète

## Contenu :

### I. Comment accueillir un interprète dans un dispositif d'entretien ou de soin ?

- La notion de trauma dans la théorie psychanalytique
- Les effets de la violence politique sur un sujet et son environnement
- L'accueil de l'interprète professionnel et sa place au sein de l'institution

### II. Comment traduire la souffrance d'un sujet ?

- Le passage d'un sujet à l'autre et d'une langue à l'autre : un dispositif à trois
- Comment être au plus près des mots ?
- Quelle place pour l'interprète dans le dispositif de prise en charge et/ou de soin ?

## PUBLICS :

toute personne ayant une expérience dans le champ de la violence politique et de l'accueil des demandeurs d'asile (psychologues, médecins, accueillants, travailleurs sociaux, éducateurs, juristes, etc.)

## FORMATEURS:

Véronique Bourboulon, psychologue clinicienne et psychanalyste et Catherine Pinzuti, responsable de l'accueil

## Objectifs :

**Repérer** les difficultés qu'implique la rédaction d'un récit après un vécu traumatique

**Considérer** les effets de l'écriture du récit et de la reviviscence des souvenirs

Travailler auprès des personnes victimes de la violence politique : **prendre en compte** les effets de l'accueil et de l'écoute sur les professionnels et les institutions

## PUBLICS :

professionnels travaillant au contact de demandeurs d'asile, juristes, psychologues, travailleurs sociaux, accueillants, bénévoles

## Contenu :

### I. Les enjeux cliniques du récit

- Qu'entend-on par traumatisme ? Approches et définitions
- La prise en compte du traumatisme dans la procédure d'asile : silences, troubles de la mémoire, place du sujet
- Présentation de cas cliniques

### II. La place du récit dans la procédure juridique

- Déroulé de la procédure d'asile : instances, délais, intervenants
- L'accompagnement juridique et la rédaction du récit

### III. Les effets de la procédure juridique sur la personne exilée

- Dans quel type de discours institutionnel est prise la parole des demandeurs d'asile ? Sont-ils crus, considérés par les instances judiciaires ?
- Les effets thérapeutiques de la parole

## FORMATEURS :

Aurélia Malhou, juriste et Omar Guerrero, psychologue clinicien et psychanalyste

# L'INSTITUTION FACE A LA PRISE EN CHARGE DE PERSONNES VICTIMES DE VIOLENCES POLITIQUES

1 journée - Samedi 24 novembre 2012

## Objectifs :

### **PUBLICS :**

toute personne travaillant/en lien avec une institution de santé publique, dans des centres de soin d'une structure associative qui accueille des demandeurs d'asile. (psychologues, médecins, travailleurs sociaux, bénévoles, etc.)

**Connaître** les difficultés des services de santé publique dans la prise en charge des réfugiés et des victimes

**Comprendre** les enjeux de la santé publique dans le contexte social actuel

Revenir sur les concepts de trauma et symptôme pour **montrer leur importance** dans l'orientation clinique

La psychanalyse et la psychiatrie publique :

**comment se positionner** face à la précarité ?

## Contenu :

### **I. Etat des lieux des deux institutions de santé**

- Présentation de Paroles sans Frontières et du Centre Primo Levi pour dégager la spécificité de la prise en charge clinique des personnes victimes de la torture et de la violence politique
- Incidences de la situation de précarité sur la santé des personnes en demande d'asile

### **II. Cas cliniques : l'importance des facteurs**

#### **« temps » et « langue » dans la psychanalyse**

- La clinique orientée par la psychanalyse : donner et prendre le temps de dire
- Parler sa langue pour établir un lien de confiance

### **III. Regards croisés sur deux fonctionnements institutionnels : réussites et difficultés rencontrées dans la pratique**

### **FORMATEURS:**

Armando Cote, psychologue clinicien et psychanalyste et Bertrand Piret, psychiatre, psychanalyste, président et directeur de l'association Paroles sans frontières.

# SOUTENIR LES EQUIPES TRAVAILLANT AUPRES DE PUBLICS EN GRANDE DIFFICULTE

2 journées - 10 décembre 2012 et 25 mars 2013

## Objectifs :

**Mieux identifier** et comprendre les difficultés auxquelles sont confrontés les professionnels de terrain dans la prise en charge (médicale, sociale, psychologique...) de personnes en grande souffrance.

**Mieux discerner** d'où émanent les difficultés rencontrées

**Donner** des outils d'analyse à la direction pour qu'elle puisse mieux encadrer et soutenir son équipe

## Contenu :

### I. Cerner les enjeux psychiques, médicaux, sociaux et juridiques de la prise en charge des personnes en grande souffrance

- Comprendre certaines caractéristiques du public reçu (violences subies, marginalité, différence culturelle, ...)
- Analyser la place du professionnel face à la demande des personnes reçues (projections que se fait l'intervenant de son rôle et/ou de sa fonction dans le travail avec ce public)

### II. Concevoir un cadre plus contenant pour les professionnels

- Evaluer l'efficacité du cadre institutionnel actuel (histoire de l'institution, son cadre de travail...)
- Identifier les points de crise éventuels : au niveau des membres de l'équipe d'une part et au niveau de l'institution d'autre part.
- Prendre en compte les facteurs extra-institutionnels (relations avec d'autres institutions, conditions et contextes économiques, politiques, etc.)

## PUBLICS :

professionnels assumant un poste de direction ou d'encadrement auprès d'équipes prenant en charge des personnes en grande difficulté (précarité, souffrance psychique, traumatismes, etc.)

## FORMATEURS :

Sibel Agrali, directrice du centre de soins et Beatrice Patsalides Hofmann, psychologue clinicienne et psychanalyste

# VIOLENCE POLITIQUE ET SYMPÔMES : MISE AU TRAVAIL DES EFFETS TRAUMATIQUES

4 journées - 21 au 24 janvier 2013

## **PUBLICS :**

professionnels  
travaillant au  
contact de  
demandeurs d'asile

## **FORMATEURS:**

Les questions  
seront abordées  
par différents  
professionnels qui  
composent l'équipe  
pluridisciplinaire du  
Centre Primo Levi.

## **Responsable :**

Beatrice Patsalides-  
Hofmann,  
psychologue  
clinicienne et  
psychanalyste

## **Objectifs :**

**Mieux appréhender** les différents discours théoriques (psychiatrie/DSM-IV, psychanalyse) pour saisir la complexité des symptômes traumatiques

**Mieux repérer** l'interaction des effets spécifiques des traumatismes dans la clinique de la violence politique - rupture du lien social, sidération, silences, débordements psychiques, troubles de mémoire, honte, douleurs ... : point de vue médico-psychologique, social, juridique

**Comprendre** certains effets de l'écoute sur les professionnels et les institutions

**Affiner** les interventions spécifiques face à cette écoute en mettant au travail la question des limites individuelles, professionnelles et institutionnelles

## **Contenu :**

### **I. Un éclairage sur la conception du symptôme**

- Que signifie «symptôme» en distinction du « symptôme traumatique» selon le discours psychiatrique fondé sur la méthode du DSM-IV, pour un médecin, un psychologue clinicien, un travailleur social, un juriste intervenant auprès de personnes victimes de la violence politique?
- En quoi notre compréhension de la genèse du symptôme peut-elle guider notre intervention professionnelle, singulière et pluridisciplinaire?

### **II. Savoir prendre en compte les effets traumatiques dans la clinique**

- En quoi la répercussion singulière des effets traumatiques (horreur, fascination, culpabilité, honte...) et leur impact institutionnel peuvent-ils limiter notre efficacité professionnelle ?
- En quoi la pluridisciplinarité institutionnelle constitue-t-elle une réponse face à ces effets traumatiques ? Comment la diversité des espaces de parole joue-t-elle un rôle primordial dans la mise en commun de ces effets ?

# PARTICULARITES DE LA PRISE EN CHARGE MEDICALE DES PATIENTS VICTIMES DE VIOLENCES POLITIQUES ET DE TORTURES

2 journées - 4 et 5 février 2013

## Objectif :

**Reconnaître, comprendre, accompagner** les patients vers une prise en charge spécifique et singulière

**Repérer** l'articulation entre le symptôme somatique et leur part psychique

**Considérer** des séquelles psychiques du traumatisme

## Contenu :

### I. Aspects cliniques de la violence politique

- Présentation des particularités cliniques après la violence issue du collectif
- Comment prendre en charge les symptômes post-traumatiques ?
- Comment considérer, dans la prise en charge médicale, l'aspect psychologique chez des patients traumatisés ?

### II. Soins médicaux : comment prendre en compte le trauma ?

- Eclairages neurobiologiques et psychologiques (psycho-traumatique, stress, douleur...)
- Recherche d'un abord spécifique: intérêt de la somato-psycho-pédagogie.
- Traiter, prescrire dans le cadre d'un travail pluridisciplinaire

### III. Aspect juridique : les enjeux de la rédaction du certificat médical (pour les médecins) et de l'attestation de suivi (pour les psychologues)

## PUBLICS :

médecins en contact de ces patients ou intéressés par cette clinique ; autres cliniciens et professionnels de la santé

## FORMATEURS :

Agnès Afnaïm, médecin généraliste et Omar Guerrero, psychologue clinicien et psychanalyste

# DES PROBLEMATIQUES PSYCHOLOGIQUES ET JURIDIQUES RENCONTREES AUPRES DE MINEURS ETRANGERS ISOLES EN FRANCE

2 journées - 26 et 27 mars 2013

## **PUBLICS :**

Toute personne ayant une expérience dans l'accueil des mineurs en exil, éducateurs, juristes, cliniciens, responsables de foyer d'accueil.

## **FORMATEURS:**

Aurélia Malhou,  
Juriste  
et  
Helena D'Elia,  
Psychologue  
clinicienne et  
psychanalyste

## **Objectif :**

**Appréhender** les effets du traumatisme vécus par les mineurs isolés étrangers

**Comprendre** les enjeux liés au jeune dans son lien aux éducateurs et aux institutions qui l'accueillent.

**Acquérir** des outils pour mieux accompagner les démarches administratives

## **Contenu :**

### **I. Aspects juridiques:**

- Notions clés sur les droits des mineurs
- Demande d'asile : quel accompagnement pour les mineurs ?
- Le travail du récit : prendre en compte ses difficultés et ses effets sur l'adolescent
- Quels moyens pour accéder à la nationalité ?

### **II. Aspects psychologiques :**

- Le « mineur isolé » confronté simultanément à l'adolescence et au traumatisme associé à la violence politique.
- La notion du traumatisme et les enjeux à l'adolescence.
- Les effets de la violence politique repérables sur le jeune
- Les ruptures, la perte de repères, les deuils difficiles et la vie en exil.
- Les effets du trauma et de la vie en exil.
- Le rapport et les difficultés du mineur dans les institutions d'accueil.

### **III. Comment se tissent le lien du suivi psychothérapeutique et celui de l'accompagnement juridique?**

- La temporalité psychique et les démarches administratives.
- Présentation des situations par les participants

# LES EFFETS THERAPEUTIQUES DU TRAVAIL SOCIAL APRES LA VIOLENCE POLITIQUE ET LA TORTURE

2 journées - 8 et 9 avril 2013

## Objectifs :

**Repérer** les spécificités du travail social auprès des personnes ayant subi la violence politique et la torture  
Quels peuvent être **les effets** de la violence politique des patients **sur notre travail ?**

**Connaître** les limites et les éventuelles dérives du travail social

**Concevoir** une articulation cohérente avec les autres professionnels, notamment soignants (médecins, psychologues), qui prennent en charge ces personnes  
Quels seraient les **effets thérapeutiques repérables** chez les patients d'une prise en charge de l'aspect social ?

Dans quelle mesure les travailleurs sociaux peuvent-ils **considérer la composante psychique** pour mieux assurer un suivi social?

## Contenu :

### I. État des lieux du service social pour les personnes victimes de torture et de violence politique

- Quel type de demande adressent ces personnes ? comment y répondre ?
- En quoi l'intervention des travailleurs sociaux est différente des autres interventions auprès de ce public ? Est-elle toujours différente ?

### II. Aspects cliniques de la violence politique

- Présentation des particularités cliniques après la violence issue du collectif
- Comment considérer, dans la prise en charge sociale, l'aspect psychologique chez des patients traumatisés ?

### III. Lier la clinique et le travail social pour une réponse aux besoins des patients

- De quelle manière le travailleur social peut-il s'appuyer sur d'autres professionnels pour mieux prendre en charge des « patients » ?
- Qu'est-ce que le travail social peut apporter aux soignants, notamment en termes de limites d'une « réalité sociale » ?

## PUBLICS :

Travailleurs sociaux, au sens large, prenant en charge des personnes victimes de violence politique (notamment des demandeurs d'asile)

## FORMATEURS :

Olivier Jegou, Julie Merle, assistants sociaux et Omar Guerrero, psychologue clinicien et psychanalyste

# EFFETS DE LA GUERRE ET DE LA VIOLENCE POLITIQUE SUR L'ENFANT ET L'ADOLESCENT

2 journées - 13 et 14 mai 2013

## **PUBLICS :**

professionnels  
en contact  
avec des familles,  
des enfants,  
des adolescents  
ou des mineurs  
isolés.

## **FORMATEURS:**

Armando Cote et  
Omar Guerrero,  
psychologues  
cliniciens et  
psychanalystes

## **Objectifs :**

**Repérer** la spécificité du traumatisme chez les enfants  
**Mieux cibler** une orientation thérapeutique  
**Connaître** les enjeux de l'articulation entre  
professionnels lors d'une prise en charge institutionnelle

## **Contenu :**

### **I. Particularités de la clinique avec les enfants**

- Demande de l'adulte accompagnateur / Demande, à construire, de l'enfant
- Symptômes liés à la rencontre traumatique chez l'enfant
- Cas clinique : l'enfant soldat
- Cas cliniques présentés par les participants (1ère partie)

### **II. L'école dans le processus de soins**

- Fonction et place de l'école dans le suivi des enfants
- Rôle du parent
- Repérage et construction de la demande chez l'enfant
- Particularités des enfants qui ont connu la guerre ou ont été victimes

### **III. La question de la famille sous l'angle de la psychanalyse**

- Recevoir plusieurs membres d'une même famille / suivis individuels
- Effets de la guerre : perte de re-pères / perte du statut des parents et de leur place de protecteur
- Quels effets dans la clinique de la politique actuelle réservée aux demandeurs d'asile ?
  - cas clinique : la famille
  - cas cliniques des participants (2ème partie)

# AFFECTS ET EFFETS DE LA CURE CHEZ L'ENFANT

Soirées thématiques

20h30 - 22h30

107 avenue Parmentier 75011 Paris

## **Objectif :**

► **Acquérir** des outils épistémiques utiles au travail clinique avec les enfants

## **Contenu :**

### **3 octobre 2012 :**

- Introduction au thème de l'année : les affects - point de vue clinique, historique et philosophique  
- La psychanalyse face aux affects

### **14 novembre 2012 :**

- Quels affects sont propres à la névrose et à la psychose ?  
- Dans la clinique, comment les affects sont-ils en lien avec la répétition et le trauma ?

### **5 décembre 2012 :**

- Le malaise dans la civilisation a comme effet ses propres affects : la haine, la colère (parmi d'autres)  
- Les passions de l'être et ses rapports avec la guerre

### **9 janvier 2013 :**

Les affects dans le transfert : début et fin d'une thérapie

### **6 février 2013 :**

Le deuil et la mélancolie

### **20 mars 2013 :**

Trauma et effets sur les cliniciens. Incidences cliniques

### **17 avril 2013 :**

Avantages et inconvénients de la prise en compte des affects dans la clinique avec les enfants

### **29 mai :**

Conclusions et perspectives

## **Publics :**

professionnels  
en contact  
avec des familles,  
des enfants,  
des adolescents  
ou des mineurs  
isolés.

## **Formateurs :**

Armando Cote  
et Omar Guerrero,  
psychologues  
cliniciens et  
psychanalystes.  
D'autres cliniciens  
du Centre Primo Levi  
interviendront  
ponctuellement

« Cette formation a fait émerger de nombreuses questions : dans quel cadre travaillons-nous ? Comment prendre de la distance par rapport à tant de violences ? Comment être moins isolé ? Grâce à la dynamique du groupe, chacun des participants a amené son ressenti, ses difficultés, sa pratique au quotidien, et la durée de la formation, sur deux jours, permet d'être dans une certaine continuité. »

**Aurélie Baretje,**

psychologue clinicienne à l'École des parents et des éducateurs (EPE) d'Ile-de-France

**QUELQUES EXEMPLES DE STRUCTURES QUI ONT FAIT APPEL A NOUS :**

SERVICE ASILE ACAT • AMNESTY INTERNATIONAL • AWEL • APPRENTIS D'AUTEUIL • CADA DU HAVRE • CADA D'ANGOULEME • CADA NORD 77 • CASADO • CASAS • CROIX ROUGE • HCR • INAVEM • IRTS • PROTECTION JUDICIAIRE de la JEUNESSE • UNAFO • FOYER DES MINEURS

## Informations pratiques

Les formations et les soirées thématiques présentées dans ce catalogue se déroulent dans nos locaux :

**Centre Primo Levi**  
**5ème étage**  
**107 avenue Parmentier**  
**75011 Paris**

### Inscriptions

Le bulletin d'inscription se trouve à la fin du catalogue. Vous pouvez aussi le télécharger sur le site [www.primolevi.org](http://www.primolevi.org) ou le demander par courrier électronique à [formation@primolevi.org](mailto:formation@primolevi.org)

Afin de favoriser les échanges d'expérience, le nombre de participants est limité à une quinzaine de personnes par formation.

### Conventions de formation

Toutes les sessions présentées font l'objet d'une convention de formation entre le Centre Primo Levi et l'établissement du bénéficiaire dans le cadre de la formation continue. Cette formalité est aussi possible à titre individuel. Pensez à la demander !

### Numéros légaux

Depuis 2002, le centre de formation est agréé au titre de la formation continue et déclaré sous le numéro 11 75 35990 75.

Numéro de siret : 40 11 21 35 50 00 10

## Règlement

- Session de formation :

Tarifs	1 jour	2 jours	4 jours
Formation continue	300 €	600 €	1200 €
Inscription individuelle	150 €	300 €	600 €

Possibilités :

- de prise en charge dans le cadre de la formation continue
- de tarifs préférentiels pour les étudiants et bénévoles d'associations

- Soirées thématiques :

Forfait à l'année : 80 €

Tarif pour une séance : 10 €

## Facturation

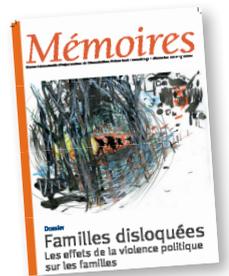
Chaque établissement ou participant à titre individuel reçoit une facture ainsi qu'une attestation de présence dans le mois suivant la formation.

## Qui sommes nous ?

Le Centre Primo est une association loi 1901 qui gère un centre de soins pour les personnes victimes de la torture et de la violence politique réfugiées en France. Il a par ailleurs développé des outils pour sensibiliser et renforcer les capacités des professionnels qui accueillent ce public : un centre de formation agréé, un centre de documentation spécialisé sur l'exil, la torture et les traumatismes liés à la violence politique, une revue trimestrielle *Mémoires*, des colloques. Il mène également seul ou en réseau, des activités de lobbying pour promouvoir des soins adaptés aux victimes de la torture et défendre le droit d'asile.

### S'abonner à la revue trimestrielle *Mémoires*

- ▶ c'est s'informer régulièrement sur la situation des réfugiés et sur l'actualité du droit d'asile en France et en Europe
- ▶ c'est mieux comprendre la nécessité d'offrir des soins spécifiques et pluridisciplinaires (médicaux, psychologiques, accompagnement social et juridique) aux personnes victimes de la torture



Bulletin d'abonnement disponible sur  
**[www.primolevi.org](http://www.primolevi.org)**

### S'abonner à notre lettre électronique

Pour recevoir des informations régulières sur les activités du Centre Primo Levi, inscrivez-vous à notre lettre d'information électronique !  
Faites-en la demande en envoyant un courrier à :  
[communication@primolevi.org](mailto:communication@primolevi.org)

## Un centre de documentation spécialisé unique en France

**Plus d'un millier de références disponibles à la consultation** : essais, récits, ouvrages scientifiques, revues spécialisées, rapports, travaux universitaires, essentiellement en langue française.

## Un catalogue accessible en ligne

La liste des références disponibles au centre, les sommaires des documents sont consultables à distance, via le site

**<http://koha.primolevi.org>**

## Des dossiers thématiques

Accédez gratuitement à des dossiers complets, regroupant bibliographies sélectives et articles dans leur intégralité, sur le site :

**[www.primolevi.org](http://www.primolevi.org)**, rubrique **Informer**

## Consultation sur place et sur rendez-vous

Merci de contacter Marie Daniès au 01 43 14 88 54  
ou [mdanies@primolevi.org](mailto:mdanies@primolevi.org)

# CENTRE PRIMO LEVI | VIVRE APRÈS LA TORTURE

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Pour valider votre inscription, merci de bien vouloir envoyer ce bulletin dûment complété accompagné d'un chèque à l'ordre du Centre Primo Levi à :  
Centre Primo Levi - 107, avenue Parmentier - 75011 Paris

### Merci de cocher la ou les formations souhaitées :

#### • Sessions de formation

24 septembre 2012

Comment travailler avec un interprète dans la prise en charge des personnes victimes de la torture et de la violence politique

8 et 9 octobre 2012

Le récit et la reviviscence du traumatisme

24 novembre 2012 (samedi)

L'institution face à la prise en charge des personnes victimes de violence politique

10 décembre et 25 mars 2012

Soutenir les équipes travaillant auprès de publics en grande difficulté

21 au 24 janvier 2013

Trauma et violence politique : mise au travail des effets traumatiques

4 et 5 février 2013

Particularité de la prise en charge médicale des patients victimes de violences politiques et de tortures

26 et 27 mars 2013

Des problématiques psychologiques et juridiques rencontrées auprès des «mineurs isolés» étrangers en France

8 et 9 avril 2013

Les effets thérapeutiques du travail social après la violence politique et la torture

14 et 15 mai 2012

Effets de la guerre et de la violence politique sur l'enfant et l'adolescent

#### • Soirées thématiques :

Affects et effets de la cure chez l'enfant

mercredi 3 octobre 2012

mercredi 6 février 2012

mercredi 14 novembre 2012

mercredi 20 mars 2012

mercredi 5 décembre 2012

mercredi 17 avril 2012

mercredi 9 janvier 2013

mercredi 29 mai 2012

NOM :.....

PRENOM :.....

FONCTION :.....

ORGANISME :.....

.....  
ADRESSE :.....

.....  
CODE POSTAL :.....

VILLE :.....

PAYS :.....

TELEPHONE :.....

COURRIEL :.....

---

**Partie réservée au centre de formation :**

Tarif appliqué : formation continue / individuel / autre .....

.....  
Date et mode de règlement : .....

.....



## **Centre Primo Levi Formation**

107, avenue Parmentier  
75011 Paris  
tél. : 01 43 14 88 50  
fax : 01 43 14 08 28  
[www.primolevi.org](http://www.primolevi.org)  
[formation@primolevi.org](mailto:formation@primolevi.org)

Renseignements  
et inscriptions  
auprès de  
Déborah Caetano



Ce document a été réalisé  
avec le soutien financier de l'Union européenne.